



translate.org.za

technology in the interest of language

A freely available Zulu Spell checker

Friedel Wolff

Platform

Hunspell

Classified words, two-level affixes

Free software

OpenOffice.org

Firefox, Opera, Chrome

Thunderbird

Instant messaging

Whole desktop systems and stacks

Server / batch applications

Implementation

Classified word lists

- Noun classes

- Verbs

- Other POS, including noun sub-classes

Build system to tag classified lists

Program to generate rules

- Morphology, including meta-data

- Replacement rules

- Letter frequencies

Process

Harvesting

Collaboration

ANLoc

UNISA, Sonja Bosch, Laurette Pretorius

Kevin Scannell

Quantitative testing

Qualitative testing

Quality of suggestions

Speed

Implications

Possibilities for social change

Freely licensed

- Tools available

- Word lists available

- Rules available

Platform for further work

- Whole stack is liberally licensed

- Morphological analysis, etc.